




**DIRECT DEBIT AUTHORISATION FOR BANK ACCOUNT 銀行戶口直接付款授權書**

	<b>Policy Number 保單號碼 / AIA Vitality Membership Number 「AIA Vitality 健康程式」會籍編號</b> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/>	<b>Agent / Broker Code 營業員/經紀號碼</b> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/>	<b>Area Code 區域編號</b> <input type="text"/> <input type="text"/>	<b>Agency / Broker Name 營業員/經紀組別</b> <input type="text"/> <b>Agent / Financial Advisor's Name 營業員/理財顧問姓名</b> <input type="text"/> <b>Agent / Financial Advisor's Tel. No. 營業員/理財顧問電話號碼</b> <input type="text"/>	<b>For Office Use</b> CS <input type="radio"/>
	(B) <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> (E) <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> (P) <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> (A) <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> (M) <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> (G) <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> (V) <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> (9) <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> (0) <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/>	(A) <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> (B) <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> (C) <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> (D) <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> (E) <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> (6) <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> (7) <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> (8) <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> (9) <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> (0) <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/>			
<b>Name of Insured / AIA Vitality Member 受保人 / 「AIA Vitality 健康程式」會員姓名</b>		<b>HKID Card / Passport Number 香港身份證 / 護照號碼</b>			
<b>Direct Debit Authorisation Setup Request 直接付款授權書設立要求 (Option 1 will be assumed if this box is left blank 如此欄留空, 將被視為選擇選項 1)</b> 1. <input type="radio"/> <b>Above-stated Number 上述號碼</b> 2. <input type="radio"/> <b>Above-stated Policy Number &amp; Insured's AIA Vitality Membership 上述保單號碼及其受保人之「AIA Vitality健康程式」會籍</b>					

Please complete and return this form to the party to be credited. 請填寫並將此授權書交給收款之一方

Name of party to be credited (The Beneficiary) 收款之一方(受益人)	<b>AIA INTERNATIONAL LIMITED</b>
---	----------------------------------

I/We hereby authorise my/our below named Bank to effect transfers from my/our account to that of the above named beneficiary in accordance with such instructions as my/our Bank may receive from the beneficiary from time to time.  
 I/We agree that my/our Bank shall not be obliged to ascertain whether or not notice of any such transfer has been given to me/us.  
 I/We jointly and severally accept full responsibility for any overdraft (or increase in existing overdraft) on my/our account which may arise as a result of any such transfer(s).  
 I/We agree that should there be insufficient funds in my/our account to meet any transfer hereby authorised, my/our Bank shall be entitled, in its discretion, not to effect such transfer in which event the Bank may make the usual charge and that it may cancel this authorisation at any time on one week's written notice.  
 This authorisation shall have effect until further notice.  
 I/We agree that any notice of cancellation or variation of this authorisation which I/we may give to my/our Bank shall be given at least two working days prior to the date on which such cancellation/variation is to take effect.

本人/吾等現授權本人/吾等之下述銀行, (根據受益人時時給予本人/吾等銀行之指示)自本人/吾等之賬戶內轉賬予上述受益人。  
 本人/吾等同意本人/吾等之銀行毋須證實該等轉賬通知是否已交予本人/吾等。  
 如因該等轉賬而令本人/吾等之賬戶出現透支(或令現時之透支增加), 本人/吾等願共同及各別承擔全部責任。  
 本人/吾等同意如本人/吾等之賬戶並無足夠款項支付該等授權轉賬, 本人/吾等之銀行有權不予轉賬, 且銀行可收取慣常之收費, 並可隨時以一星期書面通知取消本授權書。  
 本授權書將繼續生效直至另行通知為止。  
 本人/吾等同意, 本人/吾等取消或更改本授權書之任何通知, 須於取消/更改生效日最少兩個工作天之前交予本人/吾等之銀行。

<b>My/Our Bank Name and Branch 本人/吾等之銀行及分行之名稱</b> <input type="text"/>	<b>Bank No. 銀行編號</b> <input type="text"/>	<b>Branch No. 分行編號</b> <input type="text"/>	<b>My/Our Account No. 本人/吾等之賬戶號碼</b> <input type="text"/>
<b>My/Our Name as recorded on Statement / Passbook. Separate holder's names with "/". 本人/吾等在結單/存摺上所記錄之名稱。請用 "/" 分隔聯名戶口。</b> <input type="text"/>			
<b>Relationship with (Proposed) Insured / Applicant / AIA Vitality Member 與(準)受保人/申請人/「AIA Vitality 健康程式」會員之關係:</b> <input type="checkbox"/> Applicant 申請人 <input type="checkbox"/> (Proposed) Insured / AIA Vitality Member(準)受保人/「AIA Vitality 健康程式」會員 <input type="checkbox"/> Beneficiary 受益人 <input type="checkbox"/> Other(Please Specify) 其他(請註明) (Proposed) Insured / Applicant / AIA Vitality Member sign on the right column 準受保人/申請人/「AIA Vitality 健康程式」會員須於右方格內簽署	<b>Signature of (Proposed) Insured / Applicant / AIA Vitality Member (準)受保人/申請人/「AIA Vitality 健康程式」會員之簽名:</b> <input type="text"/>	<b>Signature(s) of Bank Account Holder(s) 銀行賬戶持有人簽名#</b> <input type="text"/> Please read the terms carefully as stated on the back page before signing the form. 請於簽署前細閱背頁之條款。	
<b>Bank Account Holder Document Number (Document Number Should Correspond with Bank Record) 銀行賬戶持有人之證件號碼 (證件號碼必須與銀行紀錄相符)</b> (1) <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> (2) <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/>		<b>Bank Account Holder Document Type* 銀行賬戶持有人之證件類別</b> (1) <input type="radio"/> I <input type="radio"/> P <input type="radio"/> C <input type="radio"/> B <input type="radio"/> X (2) <input type="radio"/> I <input type="radio"/> P <input type="radio"/> C <input type="radio"/> B <input type="radio"/> X	

# Please ensure that you sign the form as well as alterations, if any, in the usual way that you would sign on your Bank Account. Please use a separate form for each policy or AIA Vitality membership number.  
 請確保此簽名與銀行賬戶簽名相符, 並於任何刪改處加上同樣之簽名。請就每一份保單或「AIA Vitality健康程式」會籍號碼填寫一份銀行戶口直接付款授權書。  
 \* Document Type: I = HKID, P = Passport, C = Certificate of Incorporation, B = Business Registration Certificate, X = PRC ID  
 證件類別: I = 香港身份證, P = 護照, C = 公司註冊證書, B = 商業登記證, X = 中華人民共和國身份證

Date 日期   /   /      
 MM月 DD日 YYYY年

## **PERSONAL DATA COLLECTION AND USE (APPLICABLE TO AIA POLICY)**

I / We confirm that I / We have read and understood the AIA Personal Information Collection Statement ("AIA PIC"). I / We declare and agree that any personal data and other information relating to me / us or my / our policy(ies) or investments contained in this application or collected obtained, compiled or held by the Company by any means from time to time may be collected and utilized in accordance with the AIA PIC. I / We acknowledge and consent to the transfer of my / our personal data outside of Hong Kong for the purposes and to the types of transferee as set out in the AIA PIC.

The updated version of AIA PIC is available for download from its website: [www.aia.com.hk](http://www.aia.com.hk), and is made available upon request.

### **個人資料收集及使用（適用於友邦保單）**

本人/我們確認本人/我們已閱讀及明白AIA個人資料收集聲明。本人/我們聲明及同意在本申請所載或貴公司不時以任何方法收集所得、編製或持有的任何個人資料及關於本人/我們或本人/我們的保單或投資的其他資料，可根據AIA個人資料收集聲明收集及使用。本人/我們知悉及同意就AIA個人資料收集聲明所述目的轉讓本人/我們的個人資料至香港境外予AIA 個人資料收集聲明所載的資料承讓人。

AIA個人資料收集聲明的最新版本可於以下網址下載：[www.aia.com.hk](http://www.aia.com.hk)，及可向貴公司索取。

## **PERSONAL DATA COLLECTION AND USE (APPLICABLE TO AIA VITALITY MEMBERSHIP)**

I / We confirm that I / We have read and understood the AIA Vitality Personal Information Collection Statement ("AIA Vitality PIC"). I / We declare and agree that any personal data and other information relating to me / us as provided in the application for membership in AIA Vitality or collected, obtained, compiled or held by the AIA Vitality Operator by any means from time to time may be collected and utilized in accordance with the AIA Vitality PIC. **I / We acknowledge and consent to the collection of my / our personal data and other information by the AIA Vitality Operator from the AIA Vitality Partners, and to the AIA Vitality Partners' provision of such personal data and information to the AIA Vitality Operator, in relation to my / our participation and use of the membership goods or services provided by such AIA Vitality Partners, and to the AIA Vitality Operator's use and provision of the same in accordance with the AIA Vitality PIC.** I / We also acknowledge and consent to the transfer of my / our personal data outside of Hong Kong for the purposes and to the types of transferee as set out in the AIA Vitality PIC.

I / We confirm that I / We have read and understood that the existence of the AIA Vitality membership may be disclosed by the AIA Hong Kong and AIA Vitality Operator to other parties who intend to purchase additional AIA Vitality membership or AIA Vitality Series# insurance product for me / us.

The updated version of AIA Vitality PIC is available for download from its website: [www.aiavitality.com.hk](http://www.aiavitality.com.hk), and is made available upon request.

### **個人資料收集及使用（適用於「AIA VITALITY 健康程式」會籍）**

本人/我們確認本人/我們已閱讀及明白「AIA Vitality 健康程式」個人資料收集聲明。本人/我們聲明及同意在「AIA Vitality 健康程式」會籍申請中所提供或「AIA Vitality 健康程式」營運者不時以任何方法收集、取得、匯編或持有的關於本人/我們的任何個人資料及其他資料，可根據「AIA Vitality 健康程式」個人資料收集聲明收集及使用。本人/我們確認及同意就本人/我們參與或使用由「AIA Vitality 健康程式」合作夥伴所提供的會籍產品或服務，「AIA Vitality 健康程式」營運者將從「AIA Vitality 健康程式」合作夥伴收集本人/我們的個人和其他資料，及「AIA Vitality 健康程式」合作夥伴將向「AIA Vitality 健康程式」營運者提供有關個人和其他資料，並確認及同意「AIA Vitality 健康程式」營運者將根據「AIA Vitality 健康程式」個人資料收集聲明使用及提供本人/我們的個人和其他資料。本人/我們確認及同意為「AIA Vitality 健康程式」個人資料收集聲明所述用途轉移本人/我們的個人資料至香港境外予「AIA Vitality 健康程式」個人資料收集聲明所述類別的承讓人。

本人/我們確認本人/我們已閱讀及明白友邦香港及「AIA Vitality 健康程式」營運者可能會向有意為本人/我們購買額外「AIA Vitality 健康程式」會籍或AIA 健康系列#保險產品的其他方披露本「AIA Vitality 健康程式」會籍的存在。

「AIA Vitality 健康程式」個人資料收集聲明的最新版本可於其網站下載：[www.aiavitality.com.hk](http://www.aiavitality.com.hk)，亦可向友邦香港索取。